





<b>19.</b>	<b>Codice fiscale</b>																			
	Nome personale	Nome	Cognome																	
	Indirizzo																			
	Tipo di rappresentante																			
	Limitazioni																			
	e-certificato																			
		Data (1-conferimento delega, 2-cessazione delega)																		
	<b>Codice fiscale</b>																			
	Nome personale	Nome	Cognome																	
	Indirizzo																			
	Tipo di rappresentante																			
	Limitazioni																			
	e-certificato																			
		Data (1-conferimento delega, 2-cessazione delega)																		

<b>20.</b>	<b>Conti all'estero</b>																			
<b>20.1.</b>	Numero (nell'IBAN, se la banca lo utilizza)																			
	Nome della Banca o della Cassa di Risparmio																			
	Stato																			
	Data (1-apertura conto, 2-chiusura conto)																			

<b>20.2.</b>	Numero (nell'IBAN, se la banca lo utilizza)																			
	Nome della Banca o della Cassa di Risparmio																			
	Stato																			
	Data (1-apertura conto, 2-chiusura conto)																			

<b>20.3.</b>	Numero (nell'IBAN, se la banca lo utilizza)																			
	Nome della Banca o della Cassa di Risparmio																			
	Stato																			
	Data (1-apertura conto, 2-chiusura conto)																			

<b>21.</b>	<b>Persone collegate</b> (1-inizio rapporto, 2-conclusione rapporto; codice fiscale, data)																

--	--	--

<b>22.</b>	<b>Persona delegata alla gestione dei libri contabili</b>										
	Denominazione sociale <i>ovvero nome personale</i>										
	Codice fiscale										
	Data (1-iscrizione, 2-cancellazione)										

<b>23.</b>	<b>Dati relativi a procedimenti in caso di insolvenza o di liquidazione coatta o altri procedimenti di cessazione simili</b>										
	1-concordato preventivo, 2-fallimento individuale, 3-altri tipi di cessazione										
	Data esecutività della decisione sull'inizio del procedimento										
	Data esecutività della decisione sulla conclusione del procedimento										
	Metodo di conclusione del procedimento										
Altro tipo di cessazione											

<b>24.</b>	<b>Numero di dipendenti</b>		<b>Data del mese in cui vengono versati i compensi derivanti da</b>	
------------	-----------------------------	--	---	--

<b>25.</b>	<b>Altro</b>										

**In fede.**

Luogo....., data .....

**Firma del soggetto passivo:**

\_\_\_\_\_

**Vengono allegati alla dichiarazione per l'iscrizione nel Registro delle imposte i seguenti documenti:**

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

## **ISTRUZIONI PER LA COMPILAZIONE DEL MODULO DR-03 - Domanda di iscrizione delle attività di persone fisiche nel registro contribuenti**

### **Base giuridica**

Il modulo DR-03 – La domanda di iscrizione di persone fisiche nel registro dei contribuenti viene disciplinata dall'art. 53 della Legge sull'amministrazione finanziaria (Gazzetta Ufficiale della Repubblica di Slovenia, n. 25/14) e del Regolamento sulla gestione e conservazione dei registri dei contribuenti.

### **Chi deve compilare il modulo**

Il modulo DR-03 deve essere compilato dalla persona fisica alla presentazione della domanda di iscrizione del registro contribuenti ovvero alla presentazione della richiesta di modifiche o integrazioni dei dati relativi all'attività, presenti nella domanda d'iscrizione nel predetto, e cioè:

**A) L'imprenditore autonomo o altra persona fisica, che svolge le attività ed è iscritta nel Registro delle attività d'impresa della Slovenia** deve comunicare entro un termine di otto giorni dall'iscrizione nel Registro delle attività d'impresa della Slovenia all'Ufficio Imposte i dati relativi a: numero e luogo dei locali commerciali utilizzati per lo svolgimento dell'attività e quali fonti di reddito, unità commerciali all'estero, investimenti di capitali nazionali ed all'estero, c/c all'estero, persone collegate, persona delegata alla gestione dei libri contabili.

**Nel modulo devono essere inseriti obbligatoriamente i seguenti dati:** codice fiscale, nome personale, denominazione sociale e nome e i dati indicati per iscrizione, modifica o integrazione.

### **B) Persona fisica, che svolge l'attività e non è iscritta nel Registro delle attività d'impresa della Slovenia**

La persona fisica, che svolge l'attività e non è iscritta nel Registro delle attività d'impresa della Slovenia, deve presentare all'Ufficio Imposte la domanda di iscrizione dei dati relativi all'attività entro otto giorni dall'inizio dello svolgimento della predetta.

**All'atto della prima iscrizione (registrazione) nel modulo devono essere inseriti obbligatoriamente i seguenti dati:** codice fiscale, denominazione sociale ovvero nome e tutti i dati connessi con lo svolgimento dell'attività della persona fisica.

**In caso di modifica o integrazione dei dati relativi all'attività, devono essere inseriti obbligatoriamente nel modulo i seguenti dati:** codice fiscale, nome personale, denominazione sociale ovvero nome e dati da modificare o integrare.

### **C) Persona fisica che svolge attività, per la quale non esiste corrispondente organo di registro o altro documento prescritto**

La persona fisica, che svolge l'attività, per la quale non esiste corrispondente organo di registro o altro documento prescritto, deve presentare all'Ufficio Imposte la domanda di iscrizione entro otto giorni dall'inizio dello svolgimento dell'attività.

**Durante la prima iscrizione (registrazione) nel modulo devono essere inseriti obbligatoriamente i seguenti dati:** codice fiscale, denominazione sociale, nome e tutti i dati relativi allo svolgimento dell'attività della persona fisica.

**In caso di modifica o integrazione dei dati relativi all'attività, devono essere inseriti obbligatoriamente nel modulo i seguenti dati:** codice fiscale, nome personale, denominazione sociale ovvero nome e dati da modificare o integrare.

### **Compilazione modulo**

Il modulo deve essere compilato in modo leggibile ed in stampatello.

Se nel modulo non vi fossero sufficienti campi per la compilazione dei singoli dati, procedere alla compilazione di un foglio aggiuntivo (per i campi e le rubriche, in numero non sufficiente nel primo foglio) ed allegarlo.

1. **Codice fiscale:** inserire il codice fiscale.
2. **Nome personale:** inserire nel primo campo il nome e nel secondo il cognome.
3. **Denominazione sociale ovvero nome:** inserire la denominazione sociale ovvero il nome.
4. **Denominazione sociale abbreviata:** iscrivere l'eventuale abbreviazione della denominazione sociale.
5. **Sede ed indirizzo:** iscrivere l'indirizzo della sede, dove viene svolta l'attività.
6. **Numeri telefonici, fax ed indirizzo posta elettronica:** inserire tutti i numeri telefonici, fax e l'indirizzo di posta elettronica.
7. **Organo di registrazione:** inserire l'organo che gestisce il registro ovvero altro idoneo fascicolo, nel quale è iscritta la persona fisica che svolge l'attività.
8. **Data inizio dello svolgimento dell'attività:** inserire la data (giorno, mese, anno) di iscrizione nel registro ovvero altro idoneo fascicolo o la data di inizio dello svolgimento delle attività.
9. **Data conclusione dello svolgimento dell'attività:** iscrivere la data (giorno, mese, anno) di cancellazione dal registro ovvero da altro idoneo fascicolo o la data di conclusione dello svolgimento delle attività.
10. **Numero iscrizione:** iscrivere il numero del registro, con il quale l'attività della persona fisica è stata iscritta in un altro registro ovvero altro idoneo fascicolo.
11. **Tipo attività:** iscrivere lo "status" che la persona fisica ha acquisito con l'iscrizione in un altro registro ovvero altro fascicolo prescritto (imprenditore autonomo, sportivi professionisti, giornalista autonomo ecc.). Se la persona fisica non è iscritta in nessun altro registro o altro idoneo fascicolo, inserire la descrizione dell'attività svolta.
12. **Codice matricola:** inserire il codice matricola, designato con l'iscrizione nel Registro delle attività d'impresa della Slovenia.
13. **Codice attività come previsto dalla SKD:** inserire il nome e il codice di cinque cifre dell'attività principale ai sensi della classificazione standard delle qualifiche (d'ora innanzi: SKD), iscritta nel Registro delle attività d'impresa della Slovenia.
14. **Altre attività:** inserire i nomi ed i codici delle attività come previsto dalla SKD, che la persona fisica svolge oltre alla sua attività principale.
15. **Dati su locali commerciali ed altri, utilizzati per lo svolgimento dell'attività e quali fonti di reddito:** nel campo è necessario iscrivere il numero (1) per l'iscrizione o (2) per la cancellazione dei locali, nonché il luogo.  
(Se i locali commerciali ed altri, utilizzati per lo svolgimento dell'attività e quali fonti di reddito dovessero essere unicamente **dei terreni**, inserire nel campo »luogo« il nome del comune catastale ed il numero di tutte le particelle.  
Se i locali commerciali ed altri, utilizzati per lo svolgimento dell'attività e quali fonti di reddito dovesse essere unicamente **un edificio**, iscrivere nel campo »luogo« il nome del comune, della località, la via ed il numero civico come anche il numero identificativo dell'edificio ed il numero identificativo della parte del predetto.  
Il numero dell'edificio ed il numero della parte del predetto vengono stabiliti dall'amministrazione geodetica con la prima iscrizione dell'edificio e parti di esso nel catasto degli immobili).
16. **Dati relativi alle unità operative nazionali ed all'estero:** indicare il numero (1) per l'iscrizione o (2) per la cancellazione dell'unità commerciale, il nome della predetta, gli ultimi tre numeri del codice matricola, nel caso la predetta fosse iscritta nel Registro delle attività d'impresa della Slovenia, nome e codice dell'attività come previsto dalla SKD, nel caso quest'ultimo sia diverso dall'attività principale svolta e l'indirizzo dell'unità commerciale. Nel caso l'unità commerciale si trovasse all'estero, inserire nel campo dell'indirizzo anche il nome dello stato.
17. **Dati sugli investimenti di capitali nazionali:** inserire il relativo numero, e cioè (1) per la dichiarazione degli investimenti di capitali, (2) per la modifica o (3) per la cessazione dell'investimento in capitale. Poi, inserire anche il codice fiscale, la denominazione sociale e sede della società, oggetto di investimenti, l'ammontare dell'investimento di capitali e la data (acquisizione o recesso).

18. **Dati sugli investimenti di capitali all'estero:** inserire il relativo numero, e cioè (1) per la dichiarazione degli investimenti di capitali, (2) per la modifica o (3) per la cessazione dell'investimento di capitali. Poi, inserire anche la denominazione sociale, la sede e la forma organizzativa della società all'estero, l'ammontare dell'investimento di capitali e la data (acquisizione o recesso).
19. **Dati relativi a persone munite di poteri di rappresentanza:** iscrivere i dati del soggetto che la persona fisica, che svolge l'attività, ha munito di delega di rappresentanza.  
 Compilare con codice fiscale, nome personale ed indirizzo della residenza.  
 Nel campo "tipo rappresentante" inserire la parola designata per uno dei possibili tipi ad esempio: legale rappresentante, persona munita di delega o altro.  
 Nel campo "limitazioni" inserire anche per quale attività viene munita di delega dalla persona fisica (illimitatamente, per la presentazione delle rendicontazioni ed altro simile).  
 Nel campo »e-certificato« inserire l'eventuale Ente di autenticazione del certificato digitale.  
 Nell'ultimo rigo inserire il numero: (1) - se la delega è stata conferita o (2) – se la delega non è più valida e la data.
20. **Dati sui conti all'estero:** inserire tutti i conti correnti aperti presso banche o casse di risparmio al di fuori del territorio della Repubblica di Slovenia (con IBAN, se la banca lo utilizza), il nome della banca o cassa di risparmio (con SWIFT e BIC), lo stato dove è aperto il conto, l'eventuale apertura o chiusura del conto ovvero (1) - per la dichiarazione del conto (apertura) ovvero (2) - per la revoca del conto (chiusura), e la data.
21. **Persone collegate:** inserire il codice: (1) per la creazione ovvero (2) per la cessazione del collegamento, il codice fiscale della soggetto, con il quale la persona fisica, che svolge l'attività, è collegata e relativa data.  
**Persona delegata alla gestione dei libri contabili:** se i libri contabili non vengono gestiti presso la persona fisica, che con il presente modulo iscrive la propria attività, inserire il codice fiscale, il nome personale o la denominazione sociale di chi provvedere alla gestione dei libri contabili della persona fisica. Nell'ultimo rigo iscrivere il codice (1) se si tratta di iscrizione o (2) di revoca del soggetto e data.
22. **Dati relativi a procedimenti d'insolvenza o di concordato preventivo o altri procedimenti di cessazione simili:**  
 iscrivere il corrispondente codice: (1) - concordato preventivo, (2) – fallimento individuale, (3) – per altri tipi di cessazione.  
 Oltre al codice, iscrivere anche la data dell'esecutività della decisione sull'inizio del procedimento, data dell'esecutività della decisione sulla conclusione del procedimento e metodo di conclusione dello stesso.  
 Se si tratta di altra natura di conclusione, specificarne il tipo.
23. **Numero di dipendenti e data del mese in cui vengono versati i compensi derivanti da indennità di occupazione:** inserire il numero dei dipendenti alla data dell'iscrizione e la data del mese in cui vengono versati i compensi derivanti da indennità di occupazione
24. **Altro:** è possibile inserire qualsiasi tipo di dati, che vengono gestiti con il registro dei contribuenti o connessi con l'iscrizione a quest'ultimo e non sono compresi nei punti precedenti (ovvero nelle rubriche del modulo) nel caso tali dati non possono essere reperiti dall'organo delle imposte dai registri ufficiali, elenchi o raccolte di dati ufficiali.

#### **Certificati:**

L'Ufficio delle Imposte provvede ad acquisire d'ufficio eventuali certificati, estratti ed altri dati sui fatti indicati nei documenti ufficiali, gestiti da altri organi statali ed amministrativi, organi delle comunità locali autonome o organizzazioni con deleghe di funzioni dell'amministrazione pubblica, che devono essere allegate alla domanda d'iscrizione.

Con l'iscrizione dell'attività nel registro dei contribuenti, la persona fisica deve presentare all'Ufficio Imposte in visione un documento personale, con il quale dimostra la propria identità, allegando anche tutti gli altri documenti, sui cui si basano i dati da iscrivere, modificare o integrare, se il predetto Ufficio Imposte non può acquisirli d'ufficio.

Se la domanda d'iscrizione viene presentata dal soggetto munito di delega della persona fisica, esso è tenuto a presentare all'Ufficio Imposte in visione un documento personale, con il quale dimostra la propria identità, allegando anche la delega e gli altri documenti, sui cui si basano i dati da iscrivere, modificare o integrare, se il predetto Ufficio Imposte non può acquisirli d'ufficio.

Nello specifico i documenti, sui quali si basano i dati, sono i seguenti:

- documento personale, dal quale risultino evidenti i dati personali della persona fisica che presenta domanda di iscrizione dell'attività da svolgere,
- atto o altro documento attestante l'iscrizione in un altro registro ovvero fascicolo,
- documento, dal quale risultino evidenti i dati relativi al conto all'estero (ad esempio carta bancaria, contratto di apertura del c/c, libretto bancario, ecc.).